



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

R

## СОВЕТ

**Сто семьдесят четвертая сессия**

**Рим, 4–8 декабря 2023 года**

**Письмо и предложение тринадцати членов Совета и двадцати восьми наблюдателей от 4 декабря 2023 года**

4 декабря 2023 года

Его Превосходительству д-ру Цюй Дунъюю,  
Генеральному директору  
Продовольственной и сельскохозяйственной  
организации Объединенных Наций  
Viale delle Terme di  
Caracalla, 00153 Rome

Достопочтенному Хансу Хогевену,  
Независимому председателю Совета  
Продовольственной и  
сельскохозяйственной организации  
Объединенных Наций  
Viale delle Terme di  
Caracalla, 00153 Rome

Уважаемый г-н Генеральный директор, г-н Независимый председатель Совета!

В соответствии с правилом XI Общих правил Организации, применимых *mutatis mutandis* к Совету ФАО, настоящим доводим до вашего сведения проект решения по пункту 6 предварительной повестки дня 174-й сессии Совета, озаглавленному "Последствия войны на Украине для глобальной продовольственной безопасности и смежные вопросы, относящиеся к мандату Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО)", представленный в качестве официального предложения нижеподписавшимися 13 членами Совета и 28 наблюдателями.

Настоящее предложение представляется Совету для *принятия решения* в порядке, предусмотренном правилом XII Общих правил Организации и правилом IV Правил процедуры Совета ФАО.

Были бы признательны за доведение этого предложения до сведения всех членов ФАО в качестве официального документа 174-й сессии.

С уважением,

Е.П. Анила Лани Битри  
посол Албании

**Эмма Хатчер**  
**временный поверенный в делах посольства Австралии**

Гюнтер Валькнер,  
постоянный представитель Австрийской Республики при Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) и Всемирной продовольственной программе Организации Объединенных Наций (ВПП)

Е.П. Ливен де ла Марш,  
посол и постоянный представитель Бельгии при расположенных в Риме учреждениях системы ООН

Е.П. Иво Мускуров,  
полномочный посланник и постоянный представитель Республики Болгария при ФАО

**Е.П. Элисса Гольберг,  
посол Канады в Италии, Албании, Сан-Марино, Мальте и при расположенных в Риме учреждениях системы ООН**

**Е.П. Джасен Месич,  
посол и постоянный представитель Хорватии при расположенных в Риме учреждениях системы ООН**

Е.П. Георгиос Ф. Пулидес,  
посол и постоянный представитель Республики Кипр при продовольственных и сельскохозяйственных учреждениях системы ООН

Роман Дятка,  
советник и постоянный представитель Чехии при ФАО и ВПП

Лисбет Йесперсен,  
советник-посланник, заместитель постоянного представителя Дании при ФАО, МФСР и ВПП, посольство Королевства Дания в Риме

Тынис Тянав,  
заместитель генерального секретаря по рыболовной политике и иностранным делам Министерства сельской жизни Эстонской Республики

Е.П. Александра Валкенбург,  
посол и постоянный представитель Европейского союза при расположенных в Риме учреждениях системы ООН

Таня Грэн,  
советник-посланник и постоянный представитель Финляндии при ФАО, МФСР и ВПП

Е.П. Селин Жюргенсен,  
посол и постоянный представитель Франции при расположенных в Риме учреждениях системы Организации Объединенных Наций в Риме

**Ираклий Векуа,**  
полномочный посланник и и.о. постоянного представителя Грузии при ФАО,  
МФСР и ВПП

**Е.П. Иоахим Блайкер,**  
посол и постоянный представитель Федеративной Республики Германия при  
учреждениях системы ООН в Риме

Е.П. Элени Сурани,  
посол и постоянный представитель Греции при Продовольственной и  
сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО)

Е.П. Жольт Белански-Демко,  
посол и постоянный представитель Венгрии при расположенных в Риме  
продовольственных и сельскохозяйственных учреждениях системы Организации  
Объединенных Наций

Е.П. Патриция О'Брайен,  
посол и постоянный представитель Ирландии при продовольственных и  
сельскохозяйственных учреждениях системы ООН

Е.П. Маттиас Гейр Пальссон,  
посол и постоянный представитель Исландии при ФАО, ВПП и МФСР

**Е.П. Бруно Арки,**  
посол и постоянный представитель Италии при расположенных в Риме  
учреждениях системы ООН

**Е.П. Сатоши Судзуки,**  
посол Японии

Е.П. Солвита Аболтина,  
посол и постоянный представитель Латвии при ФАО

**Е.П. Даля Крейвене**  
посол и постоянный представитель Литвы при расположенных в Риме  
учреждениях системы ООН

Е.П. Мишель Праншер-Томассини,  
посол и постоянный представитель Люксембурга при расположенных в Риме  
учреждениях системы ООН

Е.П. Кармел Вассальо,  
посол и постоянный представитель Мальты при расположенных в Риме учреждениях  
системы ООН

Е.П. Анатолий Урекяну,  
посол Республики Молдова

Е.П. Марсел Бёкебом,  
посол и постоянный представитель Королевства Нидерландов при расположенных в Риме учреждениях системы ООН

Е.П. Джеки Фризел  
посол и постоянный представитель Новой Зеландии при расположенных в Риме учреждениях системы ООН

**Е.П. Мортен вон Ханно Осланд,  
постоянный представитель Норвегии при расположенных в Риме учреждениях системы ООН**

Е.П. Артур Поллок,  
посол и постоянный представитель Республики Польша при расположенных в Риме учреждениях системы ООН

Е.П. Бернарду Футчер Перейра,  
посол и постоянный представитель Португалии при расположенных в Риме учреждениях системы ООН

Е.П. Габриэла Данкау,  
посол и постоянный представитель Румынии при расположенных в Риме учреждениях системы ООН

Зора Веберова,  
постоянный представитель Словацкой Республики при ФАО и ВПП

**Е.П. Матьяш Лонгар,  
посол и постоянный представитель Республики Словения при ФАО и ВПП**

**Е.П. Мигель Фернандес-Паласиос,  
посол и постоянный представитель Испании при расположенных в Риме учреждениях системы ООН**

Е.П. Ян Бьёрклунд,  
посол и постоянный представитель Швеции при расположенных в Риме учреждениях системы ООН

Е.П. Криштина Бенде  
посол и постоянный представитель Швейцарии при расположенных в Риме учреждениях системы ООН

Е.П. Ярослав Мельник,  
посол, постоянный представитель Украины при ФАО

**Лиз Насскау,**  
**временный поверенный в делах постоянного представительства Соединенного**  
**Королевства при расположенных в Риме продовольственных и**  
**сельскохозяйственных учреждениях Организации Объединенных Наций**

**Родни М. Хантер**  
**советник-посланник, временный поверенный в делах Представительства**  
**Соединенных Штатов при учреждениях системы Организации Объединенных**  
**Наций**

**174-я сессия Совета****Продовольственной и сельскохозяйственной****организации Объединенных Наций****Пункт 6 предварительной повестки дня*****Последствия войны на Украине для глобальной продовольственной безопасности и смежные вопросы, относящиеся к мандату Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО)***

\*

Проект решения

\*

Совет:

- a) сослался на свои решения и рекомендации, принятые на его 169-й, 170-й, 171-й и 172-й сессиях, а также на доклад о работе 43-й сессии Конференции ФАО и подчеркнул необходимость продолжения их осуществления в полном объеме;
- b) выразил сожаление в связи с односторонним прекращением Российской Федерацией 18 июля 2023 года действия Инициативы по безопасной транспортировке зерна и продовольствия из украинских портов, известной как "Черноморская зерновая инициатива" (ЧЗИ), отметив выгоды, которые эта Инициатива принесла для глобальной продовольственной безопасности, позволив безопасно транспортировать почти 33 миллиона тонн зерна и других продовольственных товаров из Украины в 45 стран на трех континентах;
- c) повторил свой призыв к немедленному прекращению ударов по критически важной сельскохозяйственной и энергетической инфраструктуре Украины, отметив, в частности, систематические удары по портам, последовавшие за прекращением действия Черноморской зерновой инициативы;
- d) вновь подчеркнул необходимость обеспечения полномасштабного возобновления производства сельскохозяйственной продукции на Украине и ее беспрепятственного экспорта из Украины, в том числе через Черное море;
- e) положительно воспринял гуманитарную инициативу "Зерно из Украины", осуществляемую в партнерстве со Всемирной продовольственной программой, в рамках которой более 170 000 тонн украинского зерна уже доставлено в Сомали, Эфиопию, Кению и Йемен;
- f) сослался на свое решение продолжать отслеживать данный вопрос.